

PROTOKOLAS

DĖL LIETUVOS RESPUBLIKOS IR UKRAINOS RESPUBLIKOS NACIONALINIŲ ARCHYVINIŲ FONDŲ DOKUMENTŲ KOPIJAVIMO

2002 m. spalio 25 d.
Kijevas

Lietuvos Respublikos archyvų departamentas ir Ukrainos valstybinis archyvų komitetas, toliau šalys, vadovaudamiesi 1991 m. gruodžio 4 d. sutartimi dėl bendradarbiavimo tarp Lietuvos archyvų generalinės direkcijos prie Lietuvos Respublikos Vyriausybės ir Vyriausiosios archyvų valdybos prie Ukrainos Ministrų kabineto, suderino tokią nacionalinių archyvinųjų fondu dokumentų kopijų pateikimo tvarką:

1. Abiejų valstybinių archyvų tarnybų užsakymus dokumentų, saugomų Lietuvos Respublikos ir Ukrainos valstybiniuose archyvuose, kopijų pagaminimui formina ir priima Lietuvos archyvų departamentas ir Ukrainos valstybinis archyvų komitetas. Kiekvienas užsakymas forminamas ir priimamas, jei jame numatoma pagaminti ne mažiau kaip 100 kadry nurodytų dokumentų kopijų.

2. Mikrofilmas turi būti pagamintas sidabro halogeninėje juostoje. Antros kartos pozityvinio mikrofilmo apdorojimo technologijos bei jo vaizdo kokybė turi atitikti tarptautinius ISO standarto reikalavimus.

3. Pagamintų mikrofilmų persiuntimo išlaidas prisiima užsakančioji pusė.

V.Grigoraitis

Lietuvos archyvų departamento
prie Lietuvos Respublikos Vyriausybės
generalinis direktorius

G.V.Boriak

l.e.Ukrainos valstybinio archyvų
komiteto pirmininko pareigas

Протокол
про організацію копіювання документів
Національних архівних фондів
України та Литовської республіки

25 жовтня 2002 року
м. Київ

Державний комітет архівів України та Департамент архівів Литовської Республіки (далі – Сторони), керуючись Угодою про співробітництво між Головним архівним управлінням при Кабінеті Міністрів України та Генеральною дирекцією архівів Литви від 04.12.1991 р., домовились про такий порядок обміну копіями документів Національних архівних фондів обох держав:

1.Замовлення Сторін на виготовлення копій документів, що зберігаються в державних архівах України та Литовської республіки, оформлюються та приймаються Державним комітетом архівів України та Департаментом архівів Литовської Республіки. Кожне замовлення оформлюється та приймається, якщо в ньому не передбачено виготовлення не менш як 100 кадрів копій зазначених документів.

2. Якість виготовлення мікрофільмів повинна відповідати міжнародним стандартам ISO.

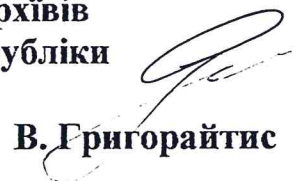
3. Витрати по пересилці виготовлених мікрофільмів бере на себе Сторона, що замовлює.

Виконуючий обов'язки
Голови Державного комітету
архівів України



Г. В. Боряк

Генеральний директор
Департаменту архівів
Литовської Республіки



В. Григорайтис